



말씀 · 기도 · 감사 그리고 선교

사순 제1주일

2022년 3월 6일(제523호)

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 600 - 0177

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

| | |
|-------|-------------------------|
| 주일 학교 | 주일 오전 9시 30분 - 10시 30분 |
| 신심 단체 | 레지오 마리아: 주일/평일미사 후, 온라인 |
| | 울프레야: 온라인 |
| | 성령기도회: 온라인 |
| 성 시간 | 매월 첫 목요일 미사 후 |

| | | |
|------|--------------------------|-------------------|
| 미사 | 교중 미사 | 주일 오전 9시 30분 |
| | English Mass | 주일 오전 11시 |
| | 평일 미사 | 화·목·금요일 오전 9시 30분 |
| 고해성사 | 주일/평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분 | |
| 유아세례 | 사무실로 문의 | |

입당_117 봉헌_510, 219 성체_188, 154 파견_118 / 해설_홍순미(테오도라) 제1독서_조재우(요셉) 제2독서_김하연(젬마)
Narrator_Rolly Bantugan 1st Reader_Robert Strawn 2nd Reader_Alicia Kim Prayer_Jina Wu

입당 송 | 시편 91(90), 15:16

나를 부르면 나 그에게 대답하고, 그를 해방시켜 영예롭게 하리라.
오래오래 살도록 그에게 복을 내리리라.

제1독서 | 신명 26:4-10 Deuteronomy 26:4-10

화답 송 | 시편 91(90), 1-2, 10-11, 12-13, 14-15 © 15- 참조

Psalms 91:1-2, 10-11, 12-13, 14-15

◎ 주님, 환난 가운데 저와 함께 계시옵소서.

◎ Be with me, Lord, when I am in trouble.

○ 지극히 높으신 분의 보호 아래 사는 이, 전능하신 분의 그늘 안에 머무는 이, 주님께 아뢰어라. "나의 피신처, 나의 산성, 나의 하느님, 나 그분께 의지하네." ◎

○ You who dwell in the shelter of the Most High, who abide in the shadow of the Almighty, say to the LORD, "My refuge and fortress, my God in whom I trust." ◎

○ 너에게는 불행이 다가오지 않고, 네 천막에는 재앙이 얼씬도 못 하리라. 그분이 당신 천사들에게 명령하시어, 네가 가는 모든 길을 지켜 주시리라. ◎

○ No evil shall befall you, nor shall affliction come near your tent, For to his angels he has given command about you, that they guard you in all your ways. ◎

○ 행여 네 발이 돌부리에 차일세라, 천사들이 손으로 너를 받쳐 주리라. 너는 독사와 살모사 위를 거닐고, 힘센 사자와 이무기를 짓밟으리라. ◎

○ Upon their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone. You shall tread upon the asp and the viper; you shall trample down the lion and the dragon. ◎
○ 그가 나를 따르기에 나 그를 구하여 주고, 내 이름 알기에 나 그를 들어 높이리라. 그가 나를 부르면 나 그에게 대답하고, 환난 가운데 내가 그와 함께 있으며, 그를 해방시켜 영예롭게 하리라. ◎

○ Because he clings to me, I will deliver him; I will set him on high because he acknowledges my name. He shall call upon me, and I will answer him; I will be with him in distress; I will deliver him and glorify him. ◎

제2독서 | 로마 10:8-13 Romans 10:8-13

복음환호송 | 마태 4:4 Matthew 4:4

◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미받으소서

○ 사람은 빵만으로 살지 않고 하느님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다. ◎

○ One does not live on bread alone, but on every word that comes forth from the mouth of God. ◎

복음 | 루카 4:1-13 Luke 4:1-13

영성체송 | 마태 4:4

사람은 빵만으로 살지 않고, 하느님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다.



주 - 님 환 난 가 운 데 - 저 와 함 께 계 시 으 소 서

“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

않는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee, 최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



호사다마(好事多魔)란 말이 있습니다. 좋은 일에는 방해가 많이 따른다는 뜻입니다. 예수님의 경우도 예외는 아닙니다. 예수님께서 광야에서 40일 동안 단식하시면서 인류 구원의 길을 준비하셨는데, 악마가 다가와 방해 공작을 편 것입니다.

먼저 악마는 예수님께 돌을 빵으로 바꿔보라고 요구합니다. 물질로 백성의 마음을 얻으라는 유혹입니다. '하느님은 모세의 백성에게 빵을 내려주시고 젓과 꿀이 흐르는 땅을 주시지 않았던가? 메시아라면 백성에게 먹을 빵과 살 땅을 보장해 줘야 하지 않는가?' 의식주는 중요합니다. 하지만 빵이 절대화되고 물질이 모든 것을 해결한다는 생각, 경제 제일주의의 유혹은 경계해야 합니다. 그래서 예수님은 이렇게 말씀하십니다. "사람이 빵만으로 살지 않고, 주님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다."(신명 8,3)

이어서 악마는 자신에게 옆드려 절하면 세상의 모든 권세와 영광을 주겠다고 약속합니다. 막강한 세상 권력과 눈부신 영화로 백성의 마음을 휘어잡으라는 유혹입니다. '다윗과 솔로몬은 강력한 군사력과 경제적 번영으로 부강한 나라를 만들지 않았던가? 다윗의 후손인 메시아라면 마땅히 그런 권세와 영화를 갖춰야 하지 않는가?' 하지만 세속권력과 영화를 절대시하면 반드시 큰 피해를 냅니다. 그래서 예수님은 이렇게 응대하십니다. "주님이신 너의 하느님을 예배하고 그분만을 섬겨라."(신명 6,13 참조)

마지막으로 악마는 성경까지 유혹의 도구로 삼습니다, 시편 91편 11절-12절에서 하느님께서 천사들을 시켜 의인을 보호해 주신다고 했으니, 성전 꼭대기에서

뛰어내리라고 요구합니다. 하느님의 능력을 빌려 메시아임을 공개적으로 입증하여 백성의 마음을 사로잡으라는 유혹입니다. '엘리아 예언자가 하늘에서 불을 내려오게 함으로써 참된 하느님을 드러냈듯이(1열왕 18,20-40), 메시아도 그래야 하지 않는가?' 하지만 내 명예와 이익을 위해 하느님께 기적을 요구하는 것은 신앙을 거스르는 짓입니다. 하느님의 일꾼이 되어 그분의 뜻을 따르는 것이 아니라 거꾸로 하느님을 나의 일꾼으로 삼아 내 뜻과 욕망을 채우려 하기 때문입니다. 예수님은 이 유혹도 단호하게 물리치십니다.

"주님이신 너의 하느님을 떠보지 마라."(신명 6,16 참조)

우리 인생 여정에는 광야처럼 힘든 시간이 종종 있습니다. 그때마다 유혹의 목소리가 들려옵니다. 하느님 보다는 재물과 권력에 의지하고 싶은 마음, 나의 명예와 이익을 위해서 하느님까지 이용하고자 하는 욕심이 그것입니다. 그러나 유혹에 너무 겁먹을 필요는 없습니다. 광야에서도 그분은 우리 곁에 계시기 때문입니다. 몸소 유혹을 당하고 극복하셨던 그분은 우리도 하느님의 말씀에 의지해서 유혹의 목소리를 떨쳐버리도록 도와주고 격려해 주실 것입니다. "주님의 이름을 받들어 부르는 이는 모두 구원을 받을 것입니다."(제2독서)

손희송베네딕토 주교 | 서울대교구 총대리

| | | | |
|--|---|---|--|
| <p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p> | <p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부  7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> | <p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p> | <p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p> |
| <p>DAON 한식 맛집 101 Town & Country Dr. #C Danville, CA 94526 Tel 925-837-1027</p> | <p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회  민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> | <p>대 건 한 의원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p> | <p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 신세계 여 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p> |



5분 묵상

몇 년 전 설문조사 전문 업체인 바나그룹에서 미국 전역의 그리스도인들을 대상을 '일상에서 겪는 가장 이겨내기 힘든 유혹'에 대해 조사를 했습니다. 조사결과 가장 견뎌내기 힘든 유혹을 순서대로 하면 1. 과식과 탐식의 유혹, 2. 일을 미루고자 하는 생각의 유혹, 3. TV와 인터넷 같은 미디어 탐닉의 유혹, 4. 게으름을 피우고 싶은 유혹, 5. 음란물에 대한 유혹 등이었습니다.

또한 이 설문에서 유혹을 이겨내는 사람이나 그렇지 못한 사람이나 유혹을 이기는 데는 기도가 최선의 방법이라는 것은 모두 알고 있었습니다. 사실 우리의 삶에는 수없이 많은 유혹들이 있습니다. 왜냐하면 광야에서 40일을 단식했다는 오늘 복음의 예수님과 같이 우리에게도 우리가 기진하여 허덕이는 광야의 순간들이 너무나도 많이 있기 때문입니다. 가까웠던 사람의 배신, 감수할 수밖에 없는 각종 실패와 병고, 사랑하는 사람을 잃은 고독 등은 우리가 광야에 내던져진 순간들일 것입니다.

위와 같은 유혹이 왔을 때, 빵과 기적과 부귀영화를 꿈꾸지 않고 하느님을 택하는 사람이 바로 신앙인인 것입니다. 그리고 우리가 가진 재물, 능력, 부귀영화도 언젠가는 결정적으로 버리고 이 세상을 하직하여 하느님에게 가야 한다는 것을 알고 있는 사람이 신앙인인 것입니다. 일상에서 끊임없이 우리를 괴롭히는 유혹이 있다면 기도하십시오. 어느 현자의 말처럼 새가 우리 머리 위를 지나가는 것은 막을 수가 없지만, 그 새가 우리 머리 위에 집을 짓는 것은 막을 수 있습니다. 바로 기도의 힘으로 말입니다. 그래서 예수님께서도 "유

혹에 빠지지 않도록 기도하여라." 하고 말씀하셨던 것입니다. 우리가 유혹에 얼마나 약한지, 우리의 결심이 얼마나 무력한지를 아시는 주님께서 우리의 손을 굳게 잡아주실 것입니다. 기도와 하느님의 말씀으로 굳건하게 서서 승리하는 하루가 되길 기도합니다.

-굿뉴스에서-

2022년 사순시기 우리 공동체의 실천 목표

“이제는 제 눈이
당신을 보았습니다.” (눅 42,5)

욥기 묵상: 욥기 쓰기와 통독 중 한가지 선택
쉬는 교우와 새 교우를 위해 기도하기
묵상 노트는 본당 홈페이지에서 다운로드 받아 활용
www.tvkcc.org/lent2022

| | | | |
|---|--|---|--|
| <p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p> | <p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p> <p>TOYOTA NISSAN CHEVROLET HYUNDAI SUBARU KIA JEEP RAM BUICK GMC</p> <p>잭성 HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856</p> <p>SUE CHO CELL: 530-220-2848</p> | <p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd, Suite #101 Dublin, CA 94568</p> | |
| <p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St, Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p> | <p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p> | <p> N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p> | <p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p> |



■ 2022년 사순시기 우리 공동체의 실천 목표

- 읍기 대상: 읍기 쓰기와 통독 중 한 가지 선택
- 쉬는 교우와 새 교우를 위해 기도하기
- 목상 노트 다운로드: 본당 홈페이지 자료실, <http://www.tvkcc.org/lent2022> (인쇄가 불가능 하신 분은 사무실에 문의 바랍니다.)

■ 주일학교 사순시기 실천사항 안내

- '사순시기 우리 공동체의 실천 목표'인 '읍기'를 가정에서 부모님과 함께 읽기 (실천표 다운: www.tvkcc.org/lent2022/)
- 매주 금요일 '십자가의 길' 참여(영어 오후 7시 30분, 한국어 오후 8시)

■ 사순시기 주요 전례 일정

- 3월 10일(목): 성시간
- 십자가의 길: 매주 금요일, 오후 8시 대성당 (7:30pm 영어 별도진행)
 - ▶ 진행담당 일정(3월 4일: 성가대)
 - 3월 11일: 마태오 1, 2
 - 3월 18일: 마태오 3, 4
 - 3월 25일: 마태오 5, 6, 7
 - 4월 1일: 루카 1, 2, 3, 8
 - 4월 8일: 루카 4, 5, 6, 7
 - 4월 15일(성금요일): 오후 3시, 꾸리아

■ 부활 판공성사 안내

- 사순기간 내의 모든 고해시간(평일, 주일 미사 전 30분부터)
- 비치된 성사표를 작성하여 제출해 주시기 바랍니다.

■ 소공동체장 모임

- 일시: 3월 6일(주일), 오전 11시
- 장소: 성당 회의실 A
- 반장님들과 구역장님들 참석 부탁드립니다.

■ 주일학교 교리교사 월례회합

- 일시: 3월 6일(주일), 오후 12시
- 장소: 성당 회의실 A

■ TVKCC 가톨릭 성서모임 말씀봉사자 3월 월례회합

- 일시: 3월 12일(토), 오후 8시
- Zoom ID: 897-1852-3833 / Password: cblm

■ Daylight Saving Time (Summer Time) 시작

- 다음 주일(3/13)부터 Summer Time이 시작되어 한 시간 빨라집니다. 착오 없으시기 바랍니다.
- 3월 13일(주일), 오전 2시 기준 적용(2시->3시)

■ 사순시기 Rice Bowl 봉헌 안내

- 사순시기 동안 절제와 희생을 실천하여 마련한 금액을 Rice Bowl에 모아 봉헌해 주시기 바랍니다. 부활 미사때 주님께 봉헌합니다.
- 봉헌된 금액은 오클랜드 교구를 통해 CRS(Catholic Relief Services)로 보내져 소중히 사용됩니다. (www.crs.org참조)

■ 신/구약 성경 완필자 추가 파악

- 성경 전체를 완필하신 분께 춘천교구 주교님께서 축복장을 수여하실 예정입니다.
- 축복장 수여는 주교님의 우리 공동체 방문 기간 중에 있겠습니다.(9월 예정)
- 성경을 완필하신 분 또는 8월 15일 기준 완필 예정자께서는 전례부장에게 알려 주시기 바랍니다.
- 연락처: 박주암 레오폴드(925-852-1868)

■ 2021년 봉헌금 증명서 발급 안내

- Tax 보고용 봉헌금 증명서가 필요하신 분은 신자등록 번호와 영문 이름을 표기하셔서 신청하여 주십시오.
- 신청 방법: 사무장 테이블에 비치된 신청서에 기재 또는 이메일(office@tvkcc.org) 신청

■ Shop Amazon and Support our church

- 바로가기: <http://smile.amazon.com>
- 자세한 설명: <http://www.tvkcc.org/shopping-at-amazon/>

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

| 주일헌금 | | 교무금 | 성소후원 | Bishop's Appeal | 합계 |
|--------|--------------|--------|-------|-----------------|--------|
| 교중미사 | English Mass | | | | |
| \$1730 | \$322 | \$5900 | \$130 | \$200 | \$8282 |

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
김규영(3,4), 김선기(1-3), 김영균(1-12), 두신(1,2), 문성익(7/2021-12/2022), 박중량(2), 배수완(3), 배정수(1-6), 석근수(1-3), 송형철(2), 이규호(2,3), 이연호(3,4), 이예진(2), 이태원(2), 지택근(1-3)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
김선기(1-3), 석근수(1-3), 이태원(2), 지택근(1-3)
- **Bishop's Appeal**
김선기(1-3), 두신(1,2), 석근수(1-3), 이태원(2)
- **건축헌금** 김영호, PARK CHIROPRACTIC



생명 윤리의 도전에 대한 그리스도인의 응답 A Christian Response to Bioethical Challenges
 생명 윤리의 새로운 도전에 맞서 우리 그리스도인들이 기도와 실천으로 언제나 모든 인간 생명의 존엄을 수호하도록 기도합니다.
 We pray for Christians facing new bioethical challenges; may they continue to defend the dignity of all human life with prayer and action.

■ COVID-19를 함께 이겨냅시다.

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머물습니다.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피합니다.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화-목-금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.